

TABLE DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION	9
<i>Mariette Matthey, Bernard Py</i>	
1. Généralités	11
2. Migration et contacts de langues: quelles prémisses?	13
3. Migration, langage et identité: éléments pour un cadre théorique	18
4. Les données	21
5. Remarques méthodologiques sur le statut des données	24
6. Présentation des différentes parties	26
II. LE CONTEXTE DE LA MIGRATION	29
<i>Rita Franceschini</i>	
1. Le paysage linguistique suisse	31
2. Migration interne et immigration	45
3. Le discours des médias et des positions officielles	47
III. QUI SONT LES MIGRANTS INTERNES ?	65
<i>Georges Lüdi, Christine Quiroga-Blaser</i>	
1. Données statistiques sur la migration interne	68
<i>Georges Lüdi, Jean-François de Pietro</i>	
2. La migration interne à la lumière du questionnaire	78
<i>Jean-François de Pietro</i>	
3. Profil et itinéraire des migrants	88
IV. MIGRATION, APPRENTISSAGE ET RÉORGANISATION DES COMPÉTENCES LINGUISTIQUES	117
<i>Bernard Py</i>	
1. Apprendre une nouvelle langue	120
2. Communiquer dans un contexte bilingue	124
3. Le migrant et sa langue d'origine	128
4. Apprentissage de l'allemand et du dialecte	131
5. Comment fait-on des progrès?	141
6. Conclusions	145

V. L'ÉVOLUTION DES REPRÉSENTATIONS 147

Cecilia Oesch-Serra

1. La perception de la diglossie alémanique 149
2. La diglossie tessinoise en situation de contact 155
3. Changer la perception des autres: l'évolution des stéréotypes ... 160

VI. DES PRATIQUES QUOTIDIENNES À L'INTÉGRATION 171

Jean-François de Pietro

1. De diverses modalités d'insertion dans la région d'accueil 174
2. L'intégration perçue et évaluée 184
3. Les composantes subjectives de l'intégration 186
4. Langues, travail et intégration 194
5. L'"intégration" comme valeur sociale construite 198

VII. L'IDENTITÉ LINGUISTIQUE DES MIGRANTS
EN QUESTION: PERDRE, MAINTENIR, CHANGER 203

Georges Lüdi

1. Introduction 205
2. Un Neuchâtelois à Bâle (FSG4BSh) 206
3. Identité et langage 209
4. Vers une lecture des figures de l'identité 213
5. Existe-t-il des configurations typiques de figures identitaires
migrantes? 240
6. La fréquence et les affiliations identitaires 256
7. Comportement langagier et options identitaires 271
8. Bilan 285

BIBLIOGRAPHIE 293